

- iii) если он сделан вне чека, - связывает только ту сторону, которая его совершила, и действует в интересах только того держателя, в пользу которого он был совершен;

с) что касается чекодателя, если чекодатель и плательщик является одним и тем же лицом.

Статья 66

Ненаправление уведомления о неплатеже налагает на лицо, которое в соответствии со статьей 62 обязано сделать такое уведомление стороне, правомочной его получать, ответственность за любые убытки, которые эта сторона может понести в результате этого, при условии, что такие убытки не превышают суммы, предусмотренной статьей 67 или 68.

Статья 66-бис

Держатель может осуществить свое право на чек в отношении любой одной, нескольких или всех сторон, несущих по нему ответственность, и не обязан соблюдать последовательность, в которой эти стороны принимали на себя обязательства.

- h) Записка Секретариата: проект конвенции о международных чеках: текст проектов статей 67-85, А-Г и и с изменениями, внесенными Редакционной группой: исправления, внесенные Редакционной группой в проекты статей I-66 (A/CN.9/WG.IV/WR.25/Add.1)*

ИСПРАВЛЕНИЯ, ВНЕСЕННЫЕ РЕДАКЦИОННОЙ ГРУППОЙ В ПРОЕКТЫ СТАТЕЙ I-66
(ИЗДАНЫ В КАЧЕСТВЕ ДОКУМЕНТА A/CN.9/WG.IV/WR.25)

Статья 22

В пункте I-бис заменить слова "статьей С" словами "статьями С и Г".

ТЕКСТ ПРОЕКТОВ СТАТЕЙ 67-85, А-Г и и С ИЗМЕНЕНИЯМИ,
ВНЕСЕННЫМИ РЕДАКЦИОННОЙ ГРУППОЙ

Статья 67

1) Держатель может взыскать с любой несущей ответственность стороны сумму чека.

2) Если платеж осуществляется после того, как чек опорожен неплатежом, держатель может получить от любой несущей ответственность стороны сумму чека с процентами по ставке, определенной в пункте 4, начисляемыми от даты предъявления до даты платежа, а также любые расходы по протесту и уведомлению.

* 14 августа 1981 года.

4) Процентная ставка составляет [2] процента годовых сверх официальной ставки (банковской ставки) или другой подобной соответствующей ставки, действующей в главном центре страны, где чек подлежит оплате. Если такая ставка отсутствует, процентная ставка составляет [2] процента годовых сверх официальной ставки (банковской ставки) или другой подобной соответствующей ставки, действующей в главном центре страны, в валюте которой чек подлежит оплате. При отсутствии таких ставок процентная ставка составляет [] процентов годовых.

Статья 68

1) Сторона, которая оплачивает чек в соответствии со статьей 67, может взыскать со сторон, несущих перед ней ответственность:

- а) полную сумму, которую она была обязана выплатить по статье 67 и которую она выплатила;
- б) проценты с этой суммы по ставке, указанной в пункте 4 статьи 67, со дня совершения ею платежа;
- с) издержки по уведомлению.

Статья 70

1) Сторона освобождается от ответственности по чеку, когда она выплачивает держателю или следующей за ней стороне, которая оплатила чек и владеет последним, сумму, причитающуюся по статье 67 или 68.

3) Сторона не освобождается от ответственности по чеку, когда она платит держателю, который не является защищенным держателем, и знает в момент выплаты, что третье лицо заявило обоснованное притязание на чек, или что держатель приобрел чек путем кражи или подделал подпись получателя или индоссатора, или участвовал в такой краже или подделке.

4) а) Лицо, получающее платеж по чеку, должно, если не оговорено иначе, представить:

- i) плательщику, осуществляющему такой платеж, - чек;
- ii) любому другому лицу, осуществляющему такой платеж, - чек, подписанный счет и протест;

б) лицо, к которому обращено требование о платеже, может воздержаться от выплаты, если лицо, требующее совершения платежа, не передает ему чека. Несовершение платежа в данных обстоятельствах не рассматривается как отказ в платеже по статье 56;

с) если платеж производится, но лицо, оплачивающее чек (неплательщик), не может получить чек, такое лицо освобождается от ответственности, но это освобождение от ответственности не может выдвигаться в качестве возражения против защищенного держателя.

Статья 71

- 1) Держатель не обязан принимать частичный платеж.
- 2) Если держатель, которому предложен частичный платеж, не принимает его, то имеет место отказ в платеже по чеку.
- 3) Если держатель принимает частичный платеж от плательщика, то считается, что имеет место отказ в платеже по чеку в отношении неуплаченной суммы.
- 4) Если держатель принимает частичный платеж по чеку от стороны:
 - а) сторона, совершающая платеж, освобождается от своей ответственности по чеку в объеме выплаченной суммы; и
 - б) держатель должен передать такой стороне заверенную копию чека и любой удостоверенный протест.
- 5) Плательщик или сторона, производя частичный платеж, может потребовать учинения на чеке отметки о таком платеже и выдачи ему в этом расписки.
- 6) Если выплачивается остаток, лицо, которое получает его и которое владеет чеком, должно передать плательщику чек с распиской и удостоверенный протест.

Статья 72

- 1) Держатель может отказаться принять платеж в другом месте, а не в месте, где чек был представлен к платежу в соответствии со статьей 53.
- 2) Если платеж в этом случае не был совершен в том месте, где чек был предъявлен к платежу в соответствии со статьей 53, считается, что имел место отказ в платеже по чеку.

Статья 74

- 1) Чек должен быть оплачен в той валюте, в которой выражена сумма этого чека.
- 2) Чекодатель может указать на чеке, что он должен быть оплачен в определенной валюте, иной, чем валюта, в которой выражена сумма этого чека. В этом случае:

- а) чек оплачивается в указанной таким образом валюте;
 - б) подлежащая уплате сумма исчисляется по курсу, указанному на чеке. При отсутствии такого указания подлежащая уплате сумма исчисляется по курсу для тратт платежом по предъявлении (или, при отсутствии такого курса, - по соответствующему установленному курсу) на день предъявления к платежу;
 - с) если такой чек опороочен неплатежом, то подлежащая уплате сумма исчисляется:
 - i) если курс указан на чеке, - по этому курсу;
 - ii) если курс не указывается в чеке, то, по усмотрению держателя, по курсу либо на день предъявления чека к оплате, либо на день фактического платежа в месте, где чек должен быть предъявлен к оплате в соответствии со статьей 53 (г), или в месте фактического платежа.
- 3) Ничто в настоящей статье не препятствует суду присуждать компенсацию за ущерб, причиненный держателю вследствие колебаний курса, если такой ущерб причинен тем, что чек был опороочен неплатежом.

Статья 74-бис

I) Ничто в настоящей Конвенции не препятствует Договаривающемуся государству применять положения валютного контроля, применимые на его территории, включая положения, которые оно обязано применять в силу международных соглашений, стороной в которых оно является.

2) а) Если на основании применения пункта I настоящей статьи чек, выписанный в валюте, которая не является валютой места платежа, должен быть оплачен в местной валюте, то подлежащая уплате сумма исчисляется по курсу для тратт платежом по предъявлении (или если такой курс отсутствует, то по соответствующему установленному курсу) на день предъявления к платежу, действующему в месте, где чек предъявляется к платежу в соответствии со статьей 53 (г);

- б) если такой чек был опороочен неплатежом:
 - i) сумма должна исчисляться, по усмотрению держателя, либо по курсу на день предъявления чека к платежу, либо по курсу на день фактического платежа;
 - ii) пункт 3 статьи 74 применяется в соответствующих случаях.

Статья 74-тер

Если чекодатель отзывает приказ плательщику об оплате чека, выставленного на него, плательщик обязан не оплачивать чек.

Статья 79

1) Право на иск по чеку не может быть осуществлено по истечении четырех лет:

- а) против чекодателя или его гаранта - от даты чека;
- б) против индоссанта или его гаранта - от даты протеста в неплатеже или, если протест необязателен, - со дня, когда чек был опорожен неплатежом.

2) Если сторона оплатила чек в соответствии с положениями статьи 67 или 68 в течение одного года до истечения срока, указанного в пункте 1 настоящей статьи, такая сторона может осуществить свое право на иск против ответственной перед ней стороны в течение одного года со дня оплаты ею чека.

Статья 80

1) Если чек утрачен в результате уничтожения, кражи или по какой-либо иной причине, то с учетом положений пунктов 2 и 3 настоящей статьи, лицо, утратившее чек, имеет такое же право на платеж, какое оно имело бы, владея этим чеком. Сторона, которой предъявляется требование о платеже, не может противопоставить в качестве возражения тот факт, что лицо, требующее платежа, не владеет чеком.

2) а) Лицо, требующее платеж по утраченному чеку, должно изложить в письменном виде стороне, от которой оно требует уплаты:

- i) реквизиты утраченного чека, относящиеся к требованиям, изложенным в пункте 2 статьи 1; в этих целях лицо, требующее платеж по утраченному чеку, может передать этой стороне копию чека;
- ii) факты, указывающие на то, что если бы оно владело чеком, оно имело бы право на получение платежа от стороны, которой оно предъявляет требование о платеже;
- iii) обстоятельства, препятствующие предъявлению чека к платежу.

б) сторона, которой предъявляется требование о платеже по утраченному чеку, может потребовать от лица, предъявляющего это требование, представить обеспечение для возмещения любого ущерба, который она может понести в результате последующей оплаты утраченного чека;

в) характер и условия обеспечения устанавливаются по соглашению между лицом, требующим платежа, и стороной, к которой предъявляется это требование. При отсутствии такого соглашения суд может определить, необходимо ли представление обеспечения, и если да, то характер и условия обеспечения;

а) если обеспечение не может быть представлено, суд может приказать стороне, к которой предъявляется требование о платеже, передать на хранение суду или другому компетентному органу или учреждению сумму утраченного чека, а также всех процентов и расходов, которые могут быть потребованы в соответствии со статьей 67 или 68, и может определить срок такого депозита. Такой депозит будет рассматриваться в качестве платежа лицу, требующему оплаты.

Новый 3) Лицо, требующее уплаты по утраченному чеку в соответствии с положениями настоящей статьи, не обязано представлять обеспечение чекодателю, включившему в чек, или индоссанту, включившему в индоссамент такие слова, как "не подлежит переуступке", "не подлежит передаче", "не приказу", "платить (X) только такому-то" или равнозначные слова.

Статья 81

1) Сторона, которая оплатила утраченный чек и которой впоследствии этот чек представляется к платежу другим лицом, должна уведомить об этом представлении лицо, которому она оплатила утраченный чек.

2) Такое уведомление должно производиться в день предъявления чека к платежу или в течение одного или двух последующих рабочих дней, и в нем должно быть указано имя лица, предъявившего чек к платежу, время и место этого предъявления.

3) Неуведомление возлагает на сторону, оплатившую утраченный чек, ответственность за любой ущерб, который может из-за этого понести лицо, которому она оплатила утраченный чек, при условии, что ущерб не превышает сумму, предусмотренную статьей 67 или 68.

4) Задержка с уведомлением допускается, когда она вызвана обстоятельствами, которые не зависят от лица, оплатившего утерянный чек, и которых оно не могло ни избежать, ни преодолеть. Когда причина задержки устранена, уведомление должно быть сделано с разумной заботливостью.

5) Уведомление необязательно после того, как причина задержки уведомления сохраняется после истечения 30 дней от последней даты, когда его следовало бы сделать.

Статья 82

1) Сторона, оплатившая утраченный чек в соответствии с положениями статьи 80, которая после предъявленного требования о платеже оплачивает его, или которая в силу утраты чека впоследствии теряет свое право на возмещение от какой-либо ответственной перед ней стороной, имеет право:

а) в случае представления обеспечения, реализовать его; или

б) в случае передачи суммы чека на хранение суду или другому компетентному органу или учреждению потребовать ее возврата.

2) Лицо, которое представило обеспечение в соответствии с положениями пункта 2 (б) статьи 80, имеет право потребовать освобождения обеспечения в случае, когда сторона, в чьих интересах было выдано обеспечение, не рискует более понести убытки вследствие утраты чека.

Статья 83

Лицо, требующее оплаты по утраченному чеку, надлежащим образом совершает протест в неплатеже, используя письменное заявление, отвечающее требованиям пункта 2 (а) статьи 80.

Статья 84

Лицо, получающее оплату по утраченному чеку в соответствии со статьей 80, должно направить оплачивающему лицу письменное заявление, предусмотренное в пункте 2 (а) статьи 80, со своей распиской, протест и счет с распиской.

Статья 85

1) Сторона, оплатившая утраченный чек в соответствии со статьей 80, обладает такими же правами, которые она имела бы, владея этим чеком.

2) Такая сторона может осуществить свои права только тогда, когда она имеет в своем распоряжении подписанное письменное заявление, указанное в статье 84.

Статья А

1) Чек является кроссированным, когда на его лицевой стороне нанесены две параллельные косые линии.

2) Кроссирование является общим, если оно состоит только из двух линий, или между этими двумя линиями вписано слово "банкир" или другое равнозначное слово, или слова "и Компания" или их сокращения; кроссирование является специальным, если между линиями указано наименование банкира.

3) Чек может иметь общее или специальное кроссирование, сделанное чекодателем или держателем.

4) Держатель может превратить общее кроссирование в специальное.

5) Специальное кроссирование не может быть превращено в общее.

6) Банкир, которому чек специально кроссирован, может вновь кроссировать его специально другому банкиру на инкассо.

Статья В

Если на лицевой стороне чека видны следы стирания линий кроссирования или наименования банкира, на которого был кроссирован чек, то такое стирание считается неслеланным.

Статья С

1) а) Чек, имеющий общее кроссирование, подлежит оплате только банкиру или клиенту плательщика;

б) чек, имеющий специальное кроссирование, подлежит оплате только банкиру, на имя которого кроссирован чек, или, если такой банкир является плательщиком, то его клиенту;

с) банкир может принять кроссированный чек только от своего клиента или другого банкира и может инкассировать такой чек только для такого лица.

2) Плательщик, оплачивающий кроссированный чек, или банкир, который принимает или инкассирует такой чек, в нарушение положений пункта I настоящей статьи, несет ответственность за любой ущерб, который какое-либо лицо может понести в результате такого нарушения, при условии, что такой ущерб не превышает сумму чека.

Статья Е

Если кроссирование на чеке содержит слова "переуступке не подлежит", приобретатель становится держателем, но не может стать защищенным держателем. Однако такой приобретатель может получить права защищенного держателя по статье 25-бис.

Статья F

1) а) Плательщик или держатель чека могут запретить оплату чека наличными путем проставления на лицевой стороне чека пометки "с оплатой на счет" или равнозначных слов;

б) в этом случае чек может быть оплачен плательщиком лишь путем записи по счету.

2) Плательщик, который оплачивает такой чек иначе, чем путем записи по счету, несет ответственность за любой ущерб, который какое-либо лицо может понести в результате этого, при условии, что такой ущерб не превышает сумму чека.

3) Если на лицевой стороне чека зачеркнуты слова "с оплатой на счет", такое зачеркивание считается неслеланным.

Статья

Если чек выставлен без достаточного покрытия, он тем не менее имеет силу чека.

Статья

1) Чек, который имеет дату, отличную от даты, на которую он был выставлен, он тем не менее имеет силу чека.

2) Если чек предъявляется к платежу до даты, указанной на чеке, неплатеж его плательщиком не считается отказом в платеже по статье 56.

ПЕРЕЧЕНЬ ЗАГЛОВКОВ И ПОДЗАГЛОВКОВ (ЧЕКИ)

ГЛАВА ПЕРВАЯ	Сфера применения и форма чека (статьи 1,3)
ГЛАВА ВТОРАЯ	Толкование
	Раздел 1: Общие положения (1); 4, 5, 6)
	Раздел 2: Толкование реквизитов (статьи 7-10)
ГЛАВА ТРЕТЬЯ	Передача (статьи 13-22)
ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ	Права и обязательства
	Раздел 1: Права держателя и защищенного держателя (статьи 23-26)
	Раздел 2:
	А. Общие положения (статьи 26-30-бис; X)
	В. Чекодатель (статья 34)
	С. Индоссант (статьи 41, 42)
	Д. Гарант (статьи 43-45)
ГЛАВА ПЯТАЯ	Предъявление, отказ и регресс
	Раздел 1: Предъявление к платежу и неплатеж (статьи 53-56; (2))
	Раздел 2: Регресс
	А. Протест (статьи 57-59, 61, 60)
	В. Уведомление (статьи 62-66)
	Раздел 3: Сумма, подлежащая уплате (статьи 66-бис-68)

ГЛАВА ШЕСТАЯ

Освобождение от ответственности

Раздел I: Освобождение от ответственности путем
платежа (статьи 70 - 74-тер)

Раздел 2: Освобождение от ответственности пред-
шествующей стороны (статья 78)

ГЛАВА СЕДЬМАЯ

Кроссированные и расчетные чеки

Раздел I: Кроссированные чеки (статьи А-Е)

Раздел 2: Расчетные чеки (статья F)

ГЛАВА ВОСЬМАЯ

Утерянные чеки (статьи 80-85)

ГЛАВА ДЕВЯТАЯ

Исковая давность (статья 79)